

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 68 (2006)
Heft: 1

Vorwort: Das CO₂ im Kasten klingt, die Seele in den Himmel springt.
Autor: Zweifel, Ueli

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



LT extra
Holzfeuerungen



LT aktuell
AgroSpot



Energieforum
Biogas im Aufwind

	LT extra
4	Moderne Holzfeuerungsanlagen
10	Ökoflächen: Pflege und Bewirtschaftung
	SVLT
16	G40: Neue Kursorte und Daten
18	Kursprogramm
	Sektionen
20	SO, VS, SG-AR-AI-GL, AG, GR, BS, BL, BE
	LT aktuell
22	Brückenschlag: Interview mit Dr. Paul Steffen FAL/FAT-Direktor
26	Partikelfilter – Fakten zum FAT-Engagement
28	Energieforum Neuigkeiten bei Biogas und Pflanzenöl
30	Sous la loupe Land- und Energiewirt
	Maschinenmarkt
33	Valtra mit neuer N-Serie
35	Lindner Unitrac 102
36	Aebi TT 180, Knüsel SIP Spider 615
37	FAT 643 Maschinenkosten 2006
14	Impressum

Titelbild: Immer mehr Energielieferanten und Hausbesitzer rüsten um und entdecken die Holzenergie. Dieser Wandel verlangt von der Waldwirtschaft und der Holzindustrie hohe Anpassungsfähigkeit von der Holzernte über die Energieholzaufbereitung von Stückholz, Schnitzel und Pellets bis zur koordinierten Lagerhaltung zur Sicherstellung der landesweiten Energieholzversorgung. (Bild Ueli Zweifel)

Editorial

Das CO₂ im Kasten klingt, die Seele in den Himmel springt.

Als frisch gebackener Wirtschaftskapitän hat der deutsche Ex-Bundeskanzler seine Landsleute vor den Kopf gestossen, während er hierzulande ein prominentes Aushängeschild für die Vorteile des Finanzplatzes Schweiz abgibt. Er hat dem Vernehmen nach bei den russischen Erdgaslieferungen, neuerdings auch über eine Pipeline in der Ostsee, die Finger im Spiel. Dabei machen sich nicht nur die ehemaligen Republiken des Sowjetreichs Sorgen über die Liefer- und Preissicherheit – vor allem, wenn dereinst die alten politischen Bande verblasen. Im Vergleich zum eurasischen «Enerpoly» ein niedlich kleines Business ist die Energieproduktion auf der Basis Holzfeuerung beziehungsweise auf der Basis Biomasse. Sie weckt aber auf der betriebswirtschaftlichen Ebene dennoch berechnete Hoffnung auf Prosperität. Genährt wird diese durch die Aufbruchstimmung im Zuge der Ressourcenschonung und durch das Gerangel im globalen CO₂-Ablasshandel. Liefersicherheit und Preisstabilität bleiben dabei zentrale Fragestellungen von den grössten Energiegiganten bis zu den kleinsten –zwergen.

Zu Letzteren müssen sich gewiss alle «Energiewirte» zählen, die klein- und kleinräumig Wärme und Strom feilbieten. Dazu gibt es in dieser Ausgabe mehrere Beiträge zu Holzfeuerungen sowie zur Biogasvergärung. Zudem passt der Beitrag zur Pflege von Ökoflächen auch noch gut zur landwirtschaftlich-ökonomischen Ökonische.

Inbegriff der nachhaltigen Produktion ist gewiss der Brückenschlag zwischen Ökologie und Ökonomie. Ein solcher Brückenschlag soll gerade auch beim Zusammenschluss der beiden Agroscoptes FAL und FAT Leitlinie sein. Dies dokumentiert das Interview mit dem Direktor Paul Steffen.

Im Namen des Zentralpräsidenten Max Binder und des Direktors Jürg Fischer sowie der ganzen SVLT-Belegschaft wünsche ich Ihnen im 2006 gute Gesundheit und viel Freude, Kreativität und Prosperität.

Ueli Zweifel